



# **PUBLIC CONSULTATION FOLLOW-UP REPORT PAFIO 2013-2018**

Direction générale du secteur nord-ouest  
December 11th, 2015

Québec 



**PUBLIC CONSULTATION FOLLOW-UP REPORT**  
**PAFIO 2013-2018**

Produced December 11th, 2015

## **Development**

Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs  
Direction générale du secteur nord-ouest  
1121, boulevard Industriel, C. P. 159  
Lebel-sur-Quévillon (Québec) J0Y 1X0  
Telephone: 819 755-4838  
Fax: 819 755-3541  
E-mail: nord-du-quebec@mffp.gouv.qc.ca

## **Distribution**

This publication is designed for two-sided printing and only available online at <http://mffp.gouv.qc.ca/forets/consultation/pafi/index.jsp>.

© Gouvernement du Québec  
Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs  
Legal Deposit – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, **2015**  
Legal Deposit – Library and Archives Canada, **2015**  
ISBN 978-2-550-74859-5

## Table of Contents

1. Context.....	1
2. Public Consultation Objectives.....	2
3. Management Units Included in the Public Consultation .....	3
4. Consultation Process and Main Comments Received.....	4
5. Conclusion .....	8

## 1. Context

The Sustainable Forest Development Act (LADTF) (L.R.Q., c. A-18.1) that has been in force since April 1<sup>st</sup>, 2013, gives the ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) the responsibility of developing operational and tactical integrated forest management plans (PAFIO and PAFIT) and special management plans (PAS). It also requires that these plans, including development based on the principle of ecosystem management, be subject to a public consultation.

## 2. Objectives of the Public Consultation

Public consultation on the PAFIO was held from November 16<sup>th</sup> to December 11<sup>th</sup>, 2015. The public was invited during this period to comment on the management unit plan managed by the Directorate General of the Northwest sector, Unit 087-51.

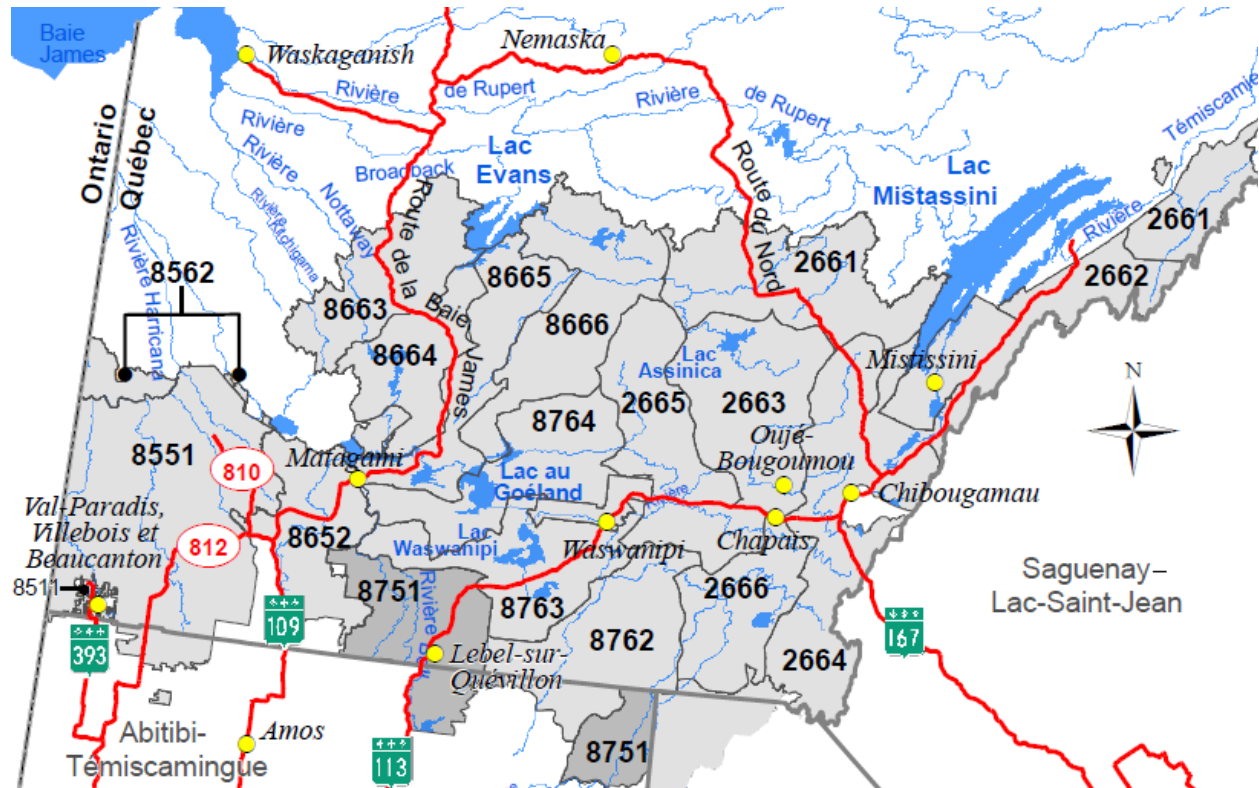
The plan that was submitted for public consultation revealed the operational planning of the region's forestry resource development. More specifically, the plan includes changed or added potential intervention sectors and the potential location of roads and other infrastructures to be built or to be improved.

Public consultation on forest management plans aims to:

- Promote a better understanding on the part of the public of the management of Quebec's public forests, and more specifically, forest management planning; allow the public to comment on the proposed forest management plans and where possible, to incorporate the expressed interests, values and needs;
- Respond to the public's desire to be informed and heard and to see its interests, values and needs taken into account in forest management decisions;
- Reconcile the divergent interests of the many forest land and resource users;
- Harmonize forest management with the public's values and needs;
- Enable the Ministry to make the best decisions possible under the circumstances.

### 3. Management Units Included in the Public Consultation

The Directorate General of the Northwest sector is responsible for the forest planning of management units illustrated below.





#### 4. Consultation Process and Main Comments Received

Public consultation on changes to the 2013-2018 integrated forest management plans (PAFIO) was held from November 16<sup>th</sup> to December 11<sup>th</sup>, 2015.

Personalized letters relating to this consultation were sent to leaseholders located 500 meters or less from one or several potential intervention sectors for forestry work, as well as to representatives of indigenous communities involved in the consultation.

A Public Notice was published in some local and regional media to invite the public to participate in the consultation. A press release was also written and sent out on the newswire. Targeted invitations were also sent to certain individuals who expressed an interest in being informed of the consultations, as well as some associations and local and regional organizations.

Here is the list of media in which Public Notice (Appendix 1) was issued before the consultation period:

Media
Le Citoyen Abitibi-Est et Ouest

##### 4.1. Number of Organizations and People Who Commented

Comments were made on behalf of various organizations or staff members within the context of the PAFIO public consultation. **Table 1** below indicates the type and number of respondents for the management unit subject to the consultation.

**Table 1 – Number of Organizations and People Who Commented**

Information Meetings	
Date	November 18th, 2015
Place	Lebel-sur-Quévillon
Number of Participants	6
Number of people who have consulted the plans at Directorate General offices in the Northwest sector	1

Number of People or Organizations That Have Made Comments		
Number of Individuals (Staff Members)	Number of Organizations	Total
1	3	4

## 4.2 Main Comments Received

Given the number of comments received and in order to facilitate follow-up, the MFFP has chosen to reveal the comments received in table form. This facilitates the retrieval of information, while allowing one to see the overall main concerns expressed by those who participated in the public consultation. This also allows for an understanding of some of the MFFP's answers through its comments and to therefore have an overview of the follow-up that will be conducted.

Hence, **Table 2** indicates the comments received and summarizes the analysis conducted by the Ministry.

**Table 2 – Main Comments Received**

Comments	Management Units	Changes Requested	Department Follow-Up
<p><b>Produits Forestiers Résolu</b>                      Potential intervention sector (PIS) UTR14_009 is partially in the high conservation value forest (HCVF) of the rivière Bell's buffer zone (0 to 500 m) where harvesting is prohibited.</p> <p>Potential intervention sectors (PIS) UTR14_009 and UTR14_021 are partially in the rivière Bell's buffer zone (500 to 1,000 m) where as many as 7 m or more forests must be left than the areas harvested.</p>	<p>087-51</p>	<p>Request to remove the block portion affecting this section.</p> <p>Wish to receive the planned residual forest for both PIS.</p>	<p>Planning was updated and relevant portions of blocks were excluded.</p> <p>Residual forest will be available to supply guarantee beneficiaries.</p>
<p><b>Produits forestiers Résolu</b>                      Potential intervention sector (PIS) COS44_0012 is partially in the large critical habitat (LCH) D. However,, the proportion of mature and old forest is too small to allow harvesting in the LCH.</p>	<p>087-51</p>	<p>Remove this block or revise planning.</p> <p>Integrate certification items into the PAFI checklist.</p>	<p>The part included in LCH D is approximately 0.7 ha. This was also planned to respect a natural limit and to avoid creating a fragmented forest.</p> <p>Checklists include items related to certification.</p>

Comments	Management Units	Changes Requested	Department Follow-Up
<p><b>Pourvoirie du Lac Berthelot inc. and Pourvoirie St-Cyr Royal</b></p> <p>Concerns about work location, infrastructures, processing types, work completion times, work areas and transportation.</p>	<p>087-51</p>		<p>The Ministry will contact the outfitter owners to hear their concerns.</p>
<p><b>Tembec Senneterre</b></p> <p>Some potential harvesting sectors are found within a HCVF (rivière Bell) and within the 0 to 500-meter integral protection zone from the river. In addition, in the eastern portion of the management unit, some sectors seem adjacent or a little within an LCH for the required FSC certification by major forestry companies working in the area.</p>	<p>087-51</p>	<p>Be sure to take into account the latest LCH and HCVF versions supplied by Produits forestiers Résolu, and make the necessary corrections.</p>	<p>Planning was updated and relevant portions of blocks were excluded.</p> <p>Residual forest will be available to supply guarantee beneficiaries</p> <p>The part included in LCH D is approximately 0.7 ha. This was also planned to respect a natural limit and to avoid creating a fragmented forest.</p> <p>Checklists include items related to certification.</p>

## 5. Conclusion

Public consultations on operational integrated forest management plans are organized annually to receive comments and feedback from organizations and individuals during the validity period of the plans.

To examine the operational forest plan, you can contact one of our management units listed below.

### **Unité de gestion Chibougamau**

624, 3<sup>e</sup> Rue

Chibougamau (Québec) G8P 1P1

Telephone: 418 748-2647

### **Unité de gestion Harricana-Nord**

1122, route 111 Est

Amos (Québec) J9T 1N1

Telephone: 819 444-5238

### **Unité de gestion Quévillon**

1121, boulevard Industriel, C. P. 159

Lebel-sur-Quévillon (Québec) J0Y 1X0

Telephone: 819 755-4838

### **Unité de gestion Mont-Plamondon**

645, 1<sup>re</sup> Rue Est

La Sarre (Québec) J9Z 3P3

Telephone: 819 339-7623

*Forêts, Faune  
et Parcs*

Québec 